

Ask the Consul

“Your chance to ask the Consul General at the U.S. Embassy, Islamabad your visa related question”

قونصل سے پوچھئے

آپ امریکی سفارتخانہ اسلام آباد کے قونصل جنرل سے ویزہ سے متعلق سوالات پوچھ سکتے ہیں



(AP photo)

Q: How do I apply for a student visa?

A: You should begin by filling out the DS-160 Online Nonimmigrant Visa Electronic Application found on your local embassy or consulate website. As part of the visa application process, an interview at the embassy consular section is required for visa applicants from age 14 through 79, with few exceptions. Persons age 13 and younger, and age 80 and older, generally do not require an interview, unless requested by embassy or consulate. The waiting time for an interview appointment for applicants can vary, so early visa application is strongly encouraged. During the visa application process, usually at the interview, an ink-free, digital fingerprint scan will be quickly taken. Some visa applications require further administrative processing, which takes additional time after the visa applicant's interview by a Consular Officer. Also, because each student's personal and academic situation is different two students applying for same visa may be asked different questions and be required to submit different additional documents.

سوال: اسٹوڈنٹ ویزا کے لئے مجھے کس طرح درخواست دینی چاہئے؟

جواب: آپ کو اس کی ابتدا اس طرح کرنی چاہئے کہ DS-160 آن لائن نان امیگرینٹ ویزا الیکٹرانک درخواست پُر کریں جو آپ کے مقامی سفارتخانہ یا قونصل خانہ کی ویب سائٹ پر دستیاب ہوگی۔ ویزا درخواست کے ایک حصے کے طور پر، چند مستثنیات کے سوا، 14 سے 79 سال تک کے تمام درخواست دہندگان کو سفارتخانہ کے قونصلر سیکشن میں انٹرویو دینا ہوتا ہے۔ 13 سال یا اس سے کم عمر بچوں کو اور 80 سال یا اس سے زیادہ عمر کے بزرگوں کو، سوائے اُس صورت میں جب سفارتخانہ یا قونصل خانہ درخواست کرے، انٹرویو دینے کی بالعموم ضرورت نہیں ہوتی۔ انٹرویو کے لئے انتظار کی مدت مختلف ہوتی ہے۔ اس لئے بہتر یہی ہے کہ جلد از جلد ویزا درخواست دے دی جائے۔

ویزا درخواست کے عمل کے دوران بالعموم انٹرویو کے وقت فوری طور پر انگلیوں کے ڈیجیٹل نشان اسکین کئے جاتے ہیں جس میں سیاہی استعمال نہیں ہوتی۔ بعض ویزا درخواستوں پر اضافی انتظامی پروسنگ کی ضرورت ہوتی ہے جس کی وجہ سے قونصلر آفیسر کی طرف سے درخواست گزار کا انٹرویو لینے کے بعد اضافی وقت لگتا ہے۔ اس کے علاوہ چونکہ ہر اسٹوڈنٹ کے ذاتی اور تعلیمی کوائف مختلف ہوتے ہیں اس لئے یہ ممکن ہے کہ ایک ہی قسم کے ویزا کے درخواست گزار دو طابعموں سے ایک دوسرے سے مختلف سوالات کئے جائیں اور انہیں ایک دوسرے سے مختلف اضافی دستاویزات جمع کرانے کو کہا جائے۔

سوال: اسٹوڈنٹ ویزا کے لئے اہلیت کی شرائط کیا ہیں؟

جواب: امیگریشن اور نیشنل ایکٹ میں وہ شرائط واضح طور پر درج ہیں جو اسٹوڈنٹ ویزا کے درخواست گزار کو پوری کرنا ہوتی ہیں۔ قونصلر آفیسر اس بات کا تعین کرے گا کہ آپ ویزا کی اہلیت رکھتے ہیں یا نہیں۔ درخواست گزاروں کو یہ بھی ثابت کرنا ہوتا ہے کہ وہ اسٹوڈنٹ ویزا کی شرائط پوری کرتے ہیں، بشمول ان شرائط کے:

Q: Who qualifies for a student visa?

A: The Immigration and National Act is very specific with regard to the requirements that must be met by applicants to qualify for the student visa. The consular officer will determine whether you qualify for the visa. Additionally, applicants must demonstrate that they properly meet student visa requirements including:

Have a residence abroad, with no immediate intention of abandoning that residence;
Intend to depart from the United States upon completion of the course of study; and
Possess sufficient funds to pursue the proposed course of study.

Q: When Do I Need to Apply for My Student Visa?

A: Students are encouraged to apply for their visa at least 90 days in advance of when they want to travel to the U.S. Students should note that Embassies and Consulates are able to issue your student visa 120 days or less, in advance of the course of study registration date. If you apply for your visa more than 120 days prior to your start date or registration date as provided on the Form I-20, the Embassy or Consulate will hold your application until it is able to issue the visa.

Q: What documents do I need to present during my student visa interview?

A: Each applicant for a student visa must submit these forms and documentation as explained below:

- Form I-20A-B, Certificate of Eligibility for Nonimmigrant (F-1) Student Status-for Academic and Language Students or Form I-20M-N, Certificate of Eligibility for Nonimmigrant (M-1) Student Status for Vocational Students, provided to you by your school. You and your school official must sign the I-20 form.
- You will also be asked to submit a certification page of your DS-160 Online Nonimmigrant Visa Electronic Application (visit <http://islamabad.usembassy.gov/> for more details on how to complete this form).
- A passport valid for travel to the United States and with a validity date at least six months beyond the applicant's intended entry into the United States.
- One (1) 2x2 photograph.
- A MRV fee receipt to show payment of the visa application fee.
- The SEVIS I-901 fee receipt.

In addition, all applicants should also be prepared to provide:

- Transcripts and diplomas from previous institutions attended;
- Scores from standardized tests required by the educational institution such as the TOEFL, SAT, GRE, GMAT, etc.;
- Financial evidence that shows you or the person(s) who are sponsoring you have sufficient funds to cover your tuition and living expenses during the period of your intended study.

Additional Information

No assurances regarding the issuance of visas can be given in advance. Therefore final travel plans or the purchase of non-refundable tickets should not be made until a visa has been issued.

Unless previously canceled, a visa is valid until its expiration date. Therefore, if the traveler has a valid U.S. visa in an expired passport, do not remove the visa page from the expired passport. You may use it along with a new valid passport for travel and admission to the United States.

انہیں یہ ثابت کرنا ہوگا کہ ان کے پاس بیرون ملک سکونت موجود ہے اور وہ فوری طور پر یہ سکونت ترک کرنے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتے؛ وہ تعلیمی کورس مکمل ہونے پر امریکہ سے واپس آنے کا ارادہ رکھتے ہیں؛ اور تعلیمی کورس کے اخراجات کے لئے ان کے پاس معقول رقم موجود ہے۔

سوال: مجھے اسٹوڈنٹ ویزا کے لئے کب درخواست دینی چاہئے؟

جواب: طلبہ کو تاکید کی جاتی ہے کہ وہ جس تاریخ کو امریکہ روانہ ہونا چاہتے ہیں، اُس سے کم از کم 90 دن پہلے درخواست دے دیں۔ طلبہ کو یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ سفارتخانہ اور قونصل خانہ تعلیمی رجسٹریشن کی تاریخ سے 120 دن پہلے یا اس سے بھی کم عرصہ میں آپ کو اسٹوڈنٹ ویزا جاری کر سکتے ہیں۔ اگر آپ فارم I-20 کے مطابق ویزا کی درخواست تعلیمی کورس کے آغاز یا رجسٹریشن کی تاریخ سے 120 دن سے زیادہ عرصہ پہلے دیتے ہیں تو سفارتخانہ یا قونصل خانہ اُس وقت تک آپ کی درخواست اپنے پاس رکھے گا جب تک وہ ویزا جاری کر سکتا ہے۔

سوال: اسٹوڈنٹ ویزا انٹرویو کے دوران مجھے کون سی دستاویزات پیش کرنا ہوں گی؟

جواب: اسٹوڈنٹ ویزا کے ہر درخواست گزار کو مندرجہ ذیل فارم اور دستاویزات پیش کرنا ہوں گی:

- تعلیم اور زبان سیکھنے کے خواہشمند طلبہ کے لئے نان امیگرینٹ (F-1) اسٹوڈنٹ کی اہلیت کا سرٹیفیکیٹ فارم I-20A-B، پیشہ ورانہ تربیت کے خواہشمند طلبہ کے لئے نان امیگرینٹ (M-1) اسٹوڈنٹ کی اہلیت کا سرٹیفیکیٹ فارم I-20M-N، جو آپ کے اسکول کی طرف سے دیا گیا ہو۔ آپ کو اور آپ کے اسکول کے متعلقہ عہدیدار کو فارم I-20 پر دستخط کرنا ہوں گے۔

- آپ سے DS-160 آن لائن نان امیگرینٹ ویزا الیکٹرانک درخواست کی تصدیقی دستاویز بھی پیش کرنے کو کہا جائے گا (اس فارم کے پُر کرنے کے بارے میں مزید تفصیلات اس ویب سائٹ پر دستیاب ہیں <http://islamabad.usembassy.gov/>)۔

- آپ کو ایسا پاسپورٹ پیش کرنا ہوگا، جو امریکہ کے سفر کے لئے کارآمد ہو اور جس کے کارآمد ہونے کی تاریخ اُس تاریخ سے کم از کم چھ ماہ بعد تک کی ہو، جس تاریخ کو درخواست گزار امریکہ میں داخل ہونا چاہتا ہے۔

- 2x2 سائز کا ایک (1) فوٹو گراف؛

- MRV فیس کی رسید، جس سے ویزا درخواست فیس کی ادائیگی ثابت ہوتی ہو؛

- SEVIS I-901 فیس کی رسید؛

اس کے علاوہ تمام درخواست گزاروں کو یہ دستاویزات پیش کرنے کے لئے تیار رہنا چاہئے:

- اُن سابقہ تعلیمی اداروں کے ٹرانسکرپٹس اور ڈپلوے، جہاں درخواست گزار نے تعلیم حاصل کی ہو؛

- معیاری ٹیسٹوں میں حاصل کردہ اسکور، جن کی شرط تعلیمی اداروں نے عائد کر رکھی ہو، مثلاً، TOEFL، SAT، GRE، GMAT وغیرہ؛

- اس بات کا ثبوت کہ آپ یا آپ کا اسپانسر اتنے مالی وسائل رکھتا ہے کہ وہ امریکہ میں آپ کی تعلیم اور رہن سہن کے اخراجات برداشت کر سکتا ہو۔

اضافی معلومات:

ویزا کے اجراء کے بارے میں کوئی پیشگی یقین دہانی نہیں کرائی جاسکتی، اس لئے اُس وقت تک امریکہ جانے کا حتمی پروگرام طے نہیں کرنا چاہئے اور نہ ہی ناقابل واپسی ٹکٹ خریدنا چاہئے جب تک ویزا منسلک نہ ہو۔ اگر ویزا پہلے کینسل نہ ہو چکا ہو تو یہ آخری تاریخ تک کارآمد رہتا ہے۔ لہذا اگر کسی مسافر کے پاس ایسا پاسپورٹ ہو، جس کی میعاد ختم ہو چکی ہو لیکن اس میں امریکہ کا کارآمد ویزا موجود ہو تو اُسے ویزا کے صفحہ کو پاسپورٹ سے نکالنا نہیں چاہئے کیونکہ یہ ویزا نئے پاسپورٹ کے ساتھ امریکہ جانے کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے۔